
	Tirada: 520.052 Difusión: 401.760 (O.J.D) Audiencia: 1.406.160	Sección: Cultura Espacio (Cm_2): 203 Ocupación (%): 22% Valor (€): 3.883,68 Valor Pág. (€): 17.560,00	
	Nacional General Diaria	22/11/2005	

Elizabeth Kostova relanza el mito de Drácula en 'La historiadora'

ROBERTA BOSCO, **Barcelona**
 “Lo más sorprendente del mito de Drácula es que no ha muerto nunca y que continúa atrayendo y fascinando”, afirmó en Barcelona Elizabeth Kostova (Connecticut, 1964), que dedica a Drácula su primer libro, *The historian*, convirtiéndose en el autor novel que ha cobrado el mayor anticipo de una editorial estadounidense hasta la fecha: dos millones de dólares (1,6 millones de euros aproximadamente). Los derechos en español fueron adquiridos por Umbriel por 100.000 euros, la cantidad más alta pagada hasta ahora por la editorial, que arrasó con las traducciones de *El código Da Vinci* y *Ángeles y demonios*, de Dan Brown, autor con el que a Kostova no le gusta ser comparada. En castellano el libro se titula *La historiadora*, mientras que en catalán Edicions 62 lo ha traducido al masculino, *L'historiador*. “En inglés no hay género, para mí el historiador es el lector que va juntando las piezas hasta recomponer la historia”, explicó Kostova, que ha vendido ya los derechos de traducción a 36 idiomas, así como la adaptación cinematográfica a Sony por una cifra que se mantiene secreta.

La historiadora se basa en la hipótesis de la existencia real de Drácula y relata las aventuras de la protagonista, que tiene rasgos autobiográficos de la autora, para desentrañar un misterio que obsesionó a su padre, profesor universitario, a lo largo de toda su vida. A través de 700 páginas, el lector seguirá sus pasos de Amsterdam a Estambul, de Sofía a los Pirineos, en busca de la verdad sobre el maléfico personaje.

La novela es fruto de 10 años de investigaciones y viajes a varios países de la Europa del Este, excepto, curiosamente, Rumania, cuna del personaje histórico medieval en que se basa: Vlad III de Valaquia, más conocido por Drácula (apodado *El Empalador* por su método de aniquilación preferido), un monstruo cruel que el escritor Bram Stoker refinó hasta convertir en el fascinante conde centroeuropeo, protagonista del mito que hoy sigue despertando pasiones.

Técnicas narrativas

Del clásico de Stoker, Kostova —nacida Johnson, aunque emplea el apellido de su marido búlgaro para escribir sobre vampiros— toma prestadas las técnicas narrativas: un entramado de cartas, recuerdos y diarios, típico de la novela victoriana en la que se inspira. La búsqueda de la tumba de Vlad (los arqueólogos que en los años treinta exhumaron el supuesto sepulcro del monasterio de Snagov sólo encontraron huesos de animales) desemboca en un peligroso enfrentamiento con la reencarnación actual del vampiro, que conduce al desenlace final. La acción se desarrolla en diferentes periodos del siglo XX: “Quería revelar los paralelismos entre la Edad Media y el siglo XX, así como establecer una nueva relación entre el mito y el personaje histórico”, concluye Kostova, que ha dejado sus cursos de Escritura Creativa en la Universidad de Michigan para dedicarse a su nuevo libro, que tratará de cómo los contemporáneos se enfrentan al pasado.